



Polizia di Stato

Centro Addestramento Alpino
Moena



51 anni di servizio di "Sicurezza e Soccorso in Montagna"



Ministero dell'Interno

*Dipartimento della Pubblica Sicurezza
Direzione Centrale per gli Istituti di Istruzione
Centro Addestramento Alpino di Moena*



via Ischia, 4 - 38035 Moena (Tn) - Tel 0462569311
caamoena.ufficioaagg.tn@poliziadistato.it

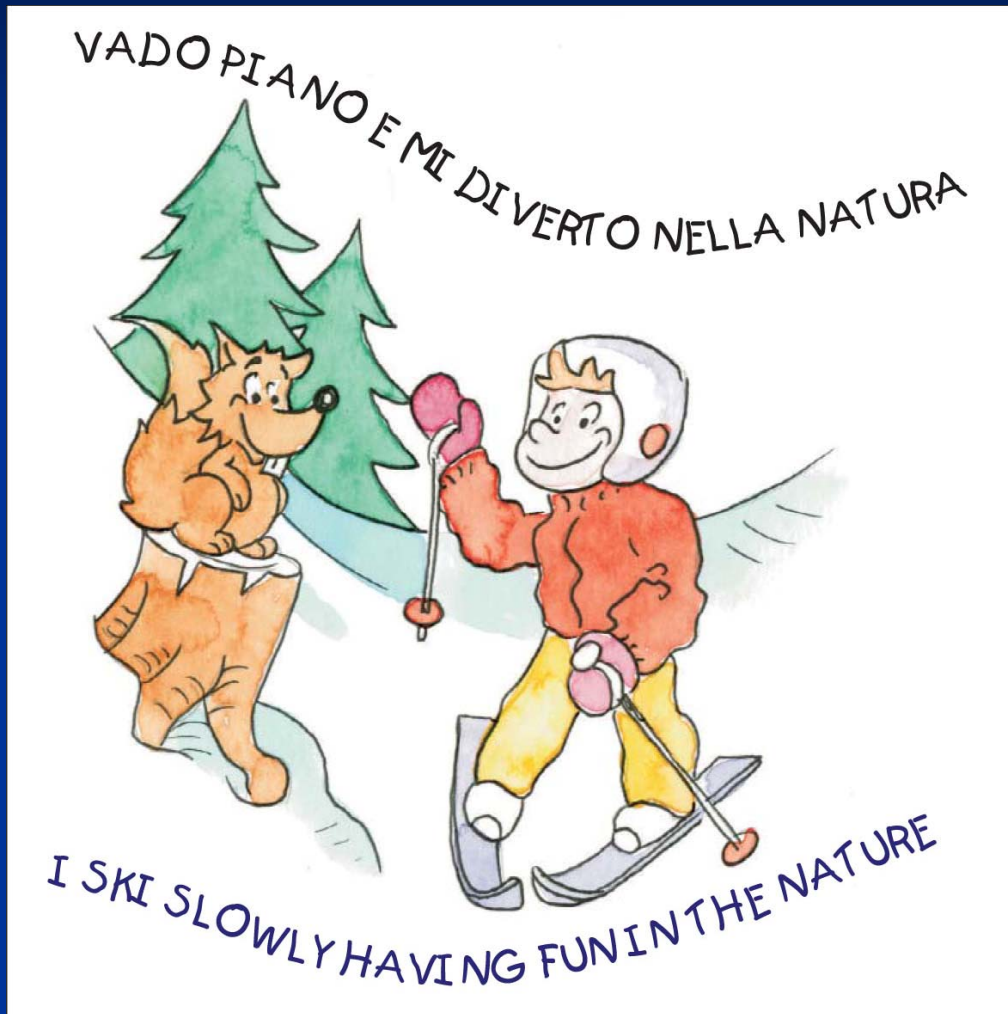


1. Rispetta gli altri

Ogni sciatore deve comportarsi in modo da non mettere in pericolo la persona altrui o provocare danno.

2. Padronanza della velocità e del comportamento

Ogni sciatore deve tenere una velocità ed un comportamento adeguati alla propria capacità nonché alle condizioni generali e meteorologiche.



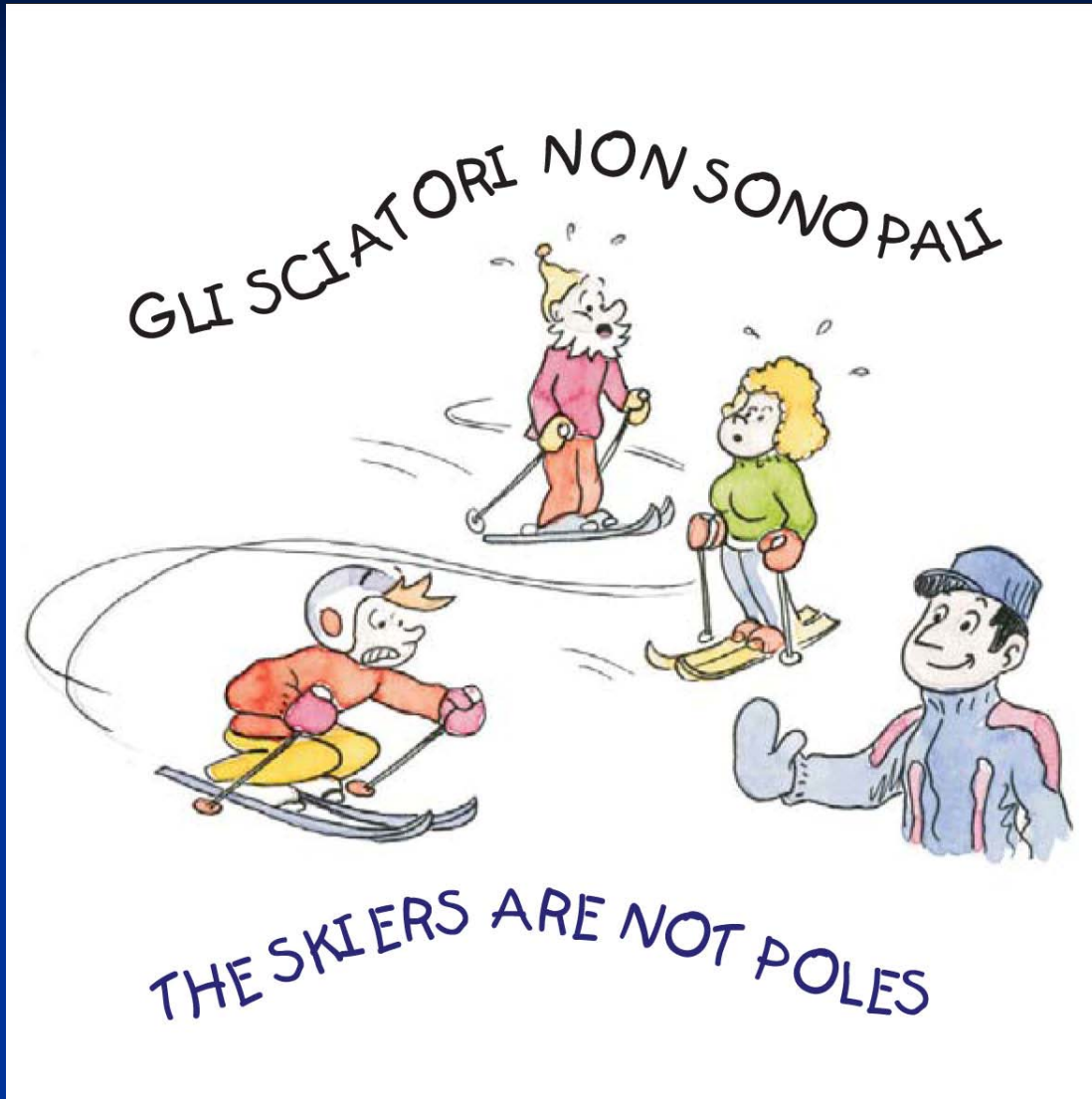


3. Scelta della direzione

Lo sciatore a monte il quale, per posizione dominante, ha la possibilità di scelta del percorso, deve tenere una direzione che eviti il pericolo di collisione con lo sciatore a valle.

4. Sorpasso

Il sorpasso può essere effettuato tanto a monte che a valle, sulla destra o sulla sinistra, ma sempre a una distanza di sicurezza tale da consentire le evoluzioni dello sciatore sorpassato.



5. Attraversamento e incrocio

Lo sciatore che si immette su una pista o riparte dopo la sosta, deve assicurarsi, mediante controllo visivo a monte e a valle di poterlo fare senza pericolo per se e per gli altri.

Negli incroci devono dare la precedenza a chi proviene da destra o secondo le indicazioni della segnaletica.

LA SEGNALETICA MI PARLA, DEVO ASCOLTARLA



THE SIGNS ARE ADDRESSED TO ME,
I MUST PAY ATTENTION TO THEM

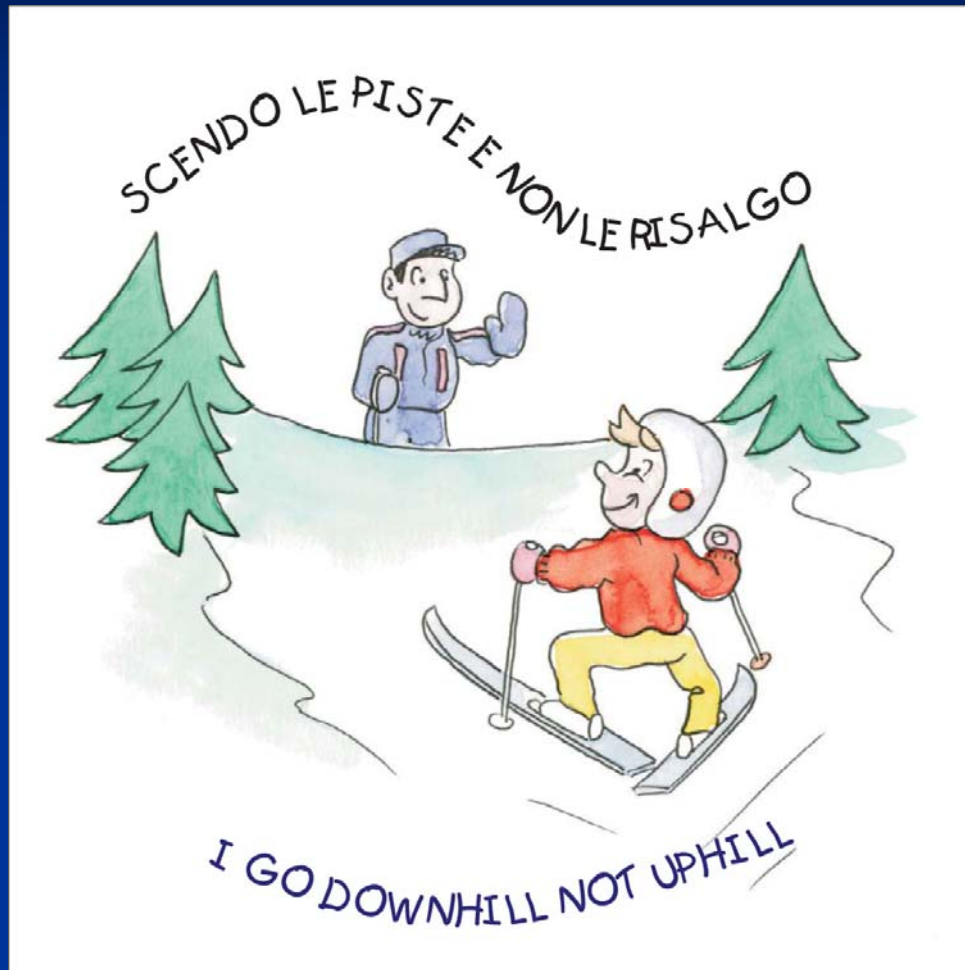
6. Sosta



Lo sciatore deve evitare di fermarsi al centro della pista ed in special modo nei passaggi obbligati o senza visibilità.

La sosta si può effettuare solo a bordo pista.

In caso di caduta lo sciatore deve sgombrare la pista al più presto possibile.



7. Salita

E' vietato percorrere a piedi le piste da sci salvo i casi di urgente necessità; nel qual caso, deve comunque avvenire ai bordi della pista avendo cura di evitare rischi per la sicurezza degli sciatori.



8. Rispetto della segnaletica

Tutti gli sciatori devono rispettare la segnaletica sulle piste.

AIUTO CHI HA BISOGNO DI AIUTO



I HELP THOSE IN NEED

9. In caso di incidente

Chiunque deve prestarsi per il soccorso e segnalare con mezzi idonei la presenza dell'infortunato.

LA MIA ATTREZZATURA NON DEVE
CREARE PERICOLO



MY EQUIPMENT MUST NOT CAUSE DANGER

10. Identificazione

Chiunque sia coinvolto
in un incidente o ne
sia testimone è tenuto
a dare le proprie
generalità.

I SOCCORSI HANNO LA PRECEDENZA



RESCUE HAS RIGHT OF WAY

11. Attrezzatura e impianti

Obbligo di dare la precedenza ai mezzi meccanici di soccorso e manutenzione.

IL CASCO MI PROTEGGE



THE CRASH HELMET PROTECTS ME

12. Obbligo del Casco protettivo

Nella pratica dello sci alpino e dello snowboard è fatto obbligo per i minori di anni 14 l'uso del casco protettivo.

A cura della SEZIONE AFFARI GENERALI del
Centro Addestramento Alpino di Moena

